

FUNAI

Future and air

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА
(СПЛИТ-СИСТЕМА БЫТОВАЯ)

SOYOKAZE



Внутренний блок
RAC-I-SZ30HP.D01/S
RAC-I-SZ35HP.D01/S

Наружный блок
RAC-I-SZ30HP.D01/U
RAC-I-SZ35HP.D01/U

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с покупкой и благодарим за удачный выбор кондиционера воздуха марки FUNAI.
Перед началом эксплуатации прибора просим вас внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

Используемые обозначения	2
Правила безопасности	3
Назначение	3
Устройство прибора	4
Условия эксплуатации	4
Общие требования к установке	5
Управление прибором	16
Удаленное управление по Wi-Fi	25
Технические характеристики	41
Поиск и устранение неисправностей	42
Уход и обслуживание	45
Комплектация	46
Транспортировка и хранение	47
Срок эксплуатации	47
Правила утилизации	47
Дата изготовления	47
Сертификация продукции	47

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для поддержания оптимальной температуры воздуха в жилых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев, вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

ИСПОЛЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное устройство
заполнено
хладагентом R32

- Не используйте хладагент, отличный от указанного (R32) для дозаправки или перезарядки изделия. В противном случае в контуре охлаждения может образоваться недопустимо высокое давление, что может привести к неисправности или взрыву изделия.
- Техническое обслуживание и ремонт кондиционера, работающего на хладагенте R32 должны осуществляться после проверки устройства на безопасность, чтобы минимизировать риски возникновения опасных инцидентов.

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



Используемые знаки безопасности на упаковке

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ показывает, что в данном приборе используется легковоспламеняющийся хладагент. Если хладагент протекает и подвергается воздействию внешнего источника возгорания, существует риск возгорания.



ВНИМАНИЕ

Этот символ указывает на то, что обслуживающий персонал должен обращаться с этим оборудованием со ссылкой на руководство по установке.



ВНИМАНИЕ

Этот символ означает, что следует внимательно прочитать руководство по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ

Этот символ показывает, что доступна такая информация, как руководство по эксплуатации или инструкция по установке.

ПРИМЕЧАНИЯ

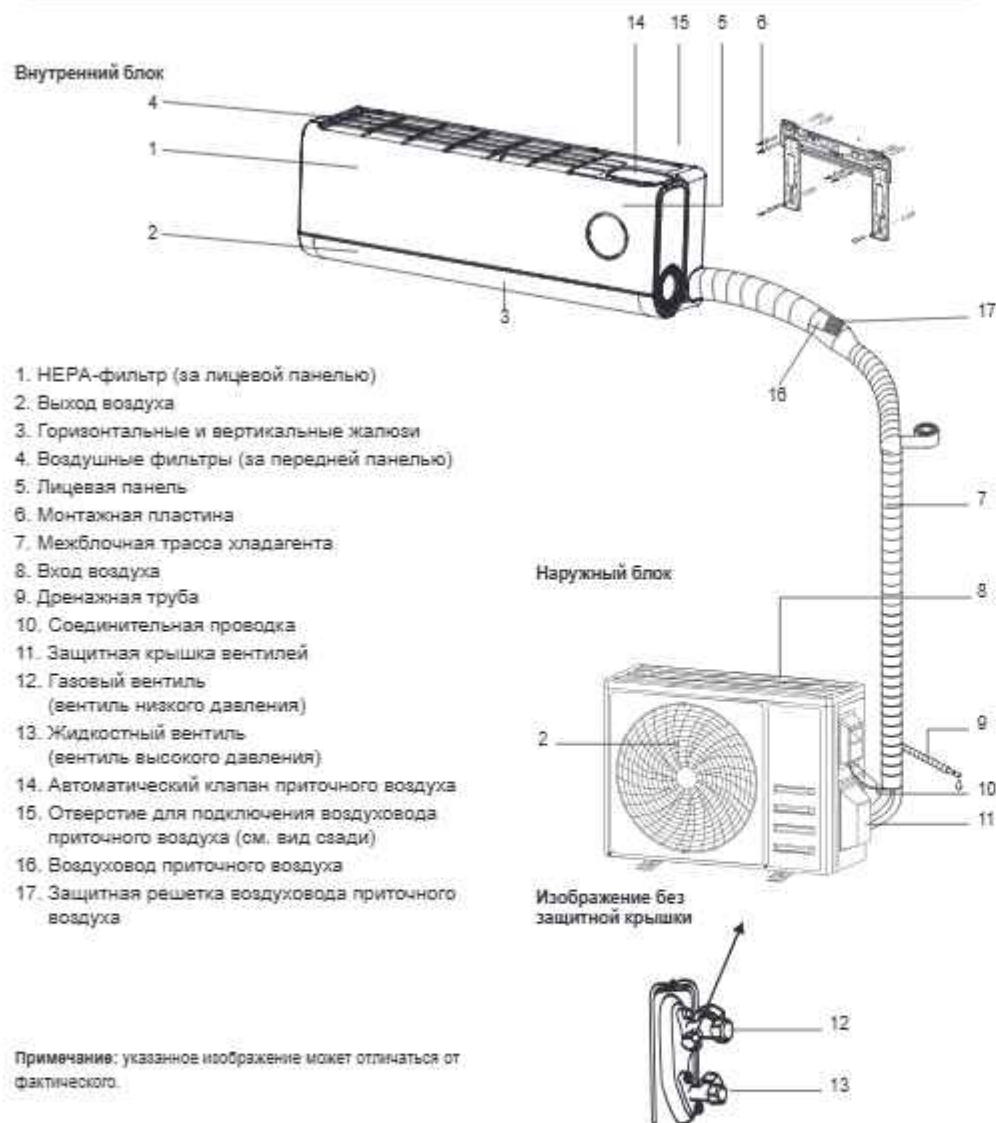
1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батареи пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В текстах и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННЫХ ТРЕБОВАНИЙ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ, ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ!

1. Прочитайте данное руководство эксплуатации перед началом использования кондиционера и строго следуйте всем указанным в нем инструкциям.
2. Монтаж кондиционера необходимо осуществлять только силами квалифицированных специалистов официального дилера.
3. Ремонт кондиционера необходимо осуществлять только силами квалифицированных специалистов авторизованного сервисного центра.
4. Перед установкой необходимо убедиться, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
5. Использовать кондиционер допускается только по назначению, указанному в данной инструкции.
6. Нарастивание кабеля питания не допускается, т. к. это может привести к перегреву и пожару.
7. Все электрические кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
8. При длительном простое кондиционера необходимо отключать кабель электропитания.
9. Используйте кондиционер только по назначению, указанному в данной инструкции.
10. Запрещено устанавливать кондиционер вблизи источников тепла.
11. Кондиционер должен быть надежно заземлен.
12. Запрещена установка кондиционера в местах возможного скопления легко воспламеняющихся газов и помещений с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
13. Запрещена установка наружного блока в местах возможного попадания на него соленой морской воды во избежание сильной коррозии кондиционера.
14. Перед техническим обслуживанием питания кондиционера необходимо отключать.
15. Необходимо обеспечить свободное пространство в зоне воздухозабора и воздухоотдачи внутреннего и наружного блока. Перекрытие зон воздухозабора или воздухоотдачи может привести к падению производительности кондиционера, к его перегреву и выходу из строя.
16. Запрещено хранить бензин, другие летучие и другие легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера.
17. Запрещено отключать кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки не выключив кондиционер кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. (POWER).
18. Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
19. Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.
20. Кондиционер не дает притока свежего воздуха. Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.
21. Кондиционер не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими способностями, недостатком опыта и знаний, пока они не получили инструкцию по использованию данного кондиционера от человека, который отвечает за их безопасность.
22. Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при использовании электроприборов. Поэтому не разрешайте им пользоваться или играть прибором без вашего присмотра. Не оставляйте шнур питания в зоне досягаемости для детей, даже если электроприбор выключен.
23. Храните упаковочные материалы (картон, пластик и т.д.) в недоступном для детей месте, поскольку они могут представлять опасность для детей.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



Примечание: указанное изображение может отличаться от фактического.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Режим работы	Охлаждение	Нагрев	Сушение	Приток свежего воздуха
Воздух в помещении	От +17°C до +32°C	От 0°C до +30°C	От +17°C до +32°C	От +17°C до +32°C
Наружный воздух	От -15°C до +53°C	От -25°C до +30°C	От -15°C до +53°C	От -15°C до +53°C

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ



ВНИМАНИЕ!

Установка и обслуживание кондиционеров должны осуществляться квалифицированным персоналом.

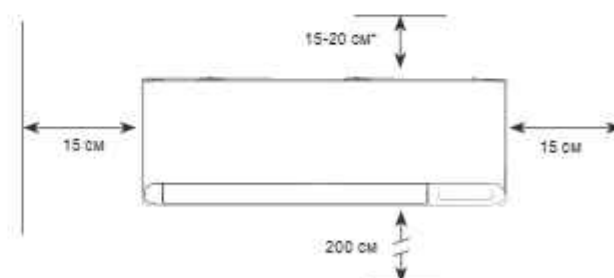
Требования по установке внутренних блоков сплит-систем

- Устанавливайте внутренний блок вдали от нагревательных приборов, источников пара или горючих газов.
- Выберите место, где ничего не будет препятствовать входящему и исходящему потокам воздуха из внутреннего блока.
- Убедитесь, что конденсат от внутреннего блока будет отводиться полностью и беспрепятственно. Также убедитесь в надёжности и герметичности всех соединений отвода конденсата. Проверьте, что все трубы надёжно теплоизолированы.
- Трубопровод отвода конденсата должен быть проложен с наклоном, обеспечивающим удаление конденсата самотеком (при условии, если не используются специализированные дренажные помпы, иначе следуйте рекомендациям в инструкции к дренажной помпе).
- Не устанавливайте внутренний блок над входом в помещение.
- Определите и запомните место прохождения скрытой проводки, чтобы не повредить её при монтаже.
- Минимальная длина трубопровода хладагента составляет 3 или 4 метра (в зависимости от модели кондиционера).

ли кондиционера). Это ограничение необходимо для снижения вибрации и шума.

- При изменении длины трубопровода свыше номинальной (стандартной), скорректируйте количество хладагента в холодильном контуре в соответствии с рекомендациями.
- Внутренний блок данного кондиционера оснащен функцией подачи свежего воздуха. Необходимо предусмотреть отверстие для вывода воздухопровода свежего воздуха на улицу (см. раздел «Рекомендации по монтажу воздухопровода приточного воздуха»).
- Размещайте внутренний блок кондиционера как можно ближе к наружной стене помещения. Учтите, что общая длина воздухопровода приточного воздуха не должна составлять более 2 метров.
- При установке внутреннего блока убедитесь, что соблюдаются требования по минимальным расстояниям до препятствий (см. рисунок).

Минимальное расстояние до препятствий

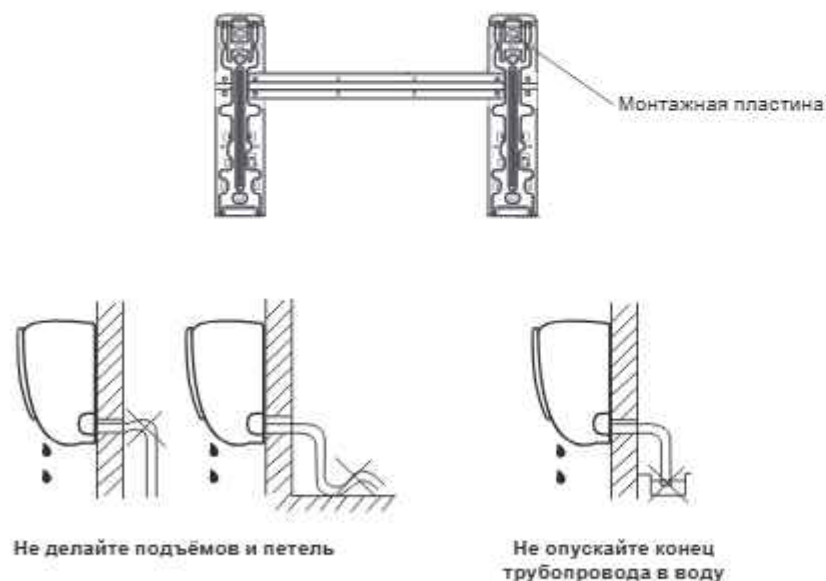


* В зависимости от климатической зоны эксплуатации и материала потолка.

При установке внутреннего блока убедитесь, что монтажная пластина (панель) будет находиться в правильном положении.



Не прокладывайте дренажный трубопровод так, как изображено на рисунке:



Рекомендации по монтажу воздуховода приточного воздуха

Внутренний блок данной серии оснащен функцией подачи свежего (приточного) воздуха в помещении. Приточный воздух поступает через воздуховод (внешний диаметр с учетом теплоизоляции составляет от 45 мм) во внутренний блок, где очищается с помощью фильтра, проходит через нагнетающий вентилятор и выбрасывается через специальное отверстие в правой верхней части внутреннего блока. Отверстие выброса приточного воздуха защищено специальным ав-

томатическим выдвижным клапаном, который направляет воздушный поток в воздухозаборное отверстие внутреннего блока и препятствует прохождению воздуха через внутренний блок, если функция подачи свежего воздуха не используется. Воздуховод приточного воздуха оснащен защитной решеткой на уличном конце, которая препятствует попаданию в воздуховод крупных загрязнений.



Как подключить воздуховод приточного воздуха к внутреннему блоку:

1. Освободите необходимую длину воздуховода от теплоизоляции
2. Совместите воздуховод и отверстие приточного блока внутреннего блока
3. Вкрутите воздуховод в отверстие приточного блока внутреннего блока.



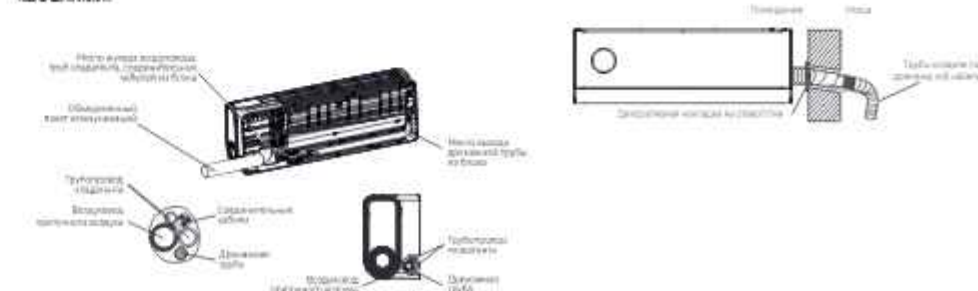
Общие требования к установке

Выберите один из следующих вариантов вывода воздуховода приточного воздуха:

Вариант 1: влево, вместе с трубопроводами хладагента, дренажной трубой и соединительными кабелями.



Вариант 2: вправо, вместе с трубопроводом хладагента, дренажной трубой и соединительными кабелями.



Вариант 3: вывод назад, под отдельное отверстие.



При объединении всех коммуникаций кондиционера в единый пакет (трубопроводы хладагента, дренажная труба, воздуховод приточного воздуха, соединительные кабели), используйте комплектную виниловую ленту для скрепления всех коммуникаций.



Рекомендуемый диаметр отверстия для общего пакета коммуникаций (трубопроводы хладагента, дренажная труба, воздуховод приточного воздуха, соединительные кабели) составляет минимум 85 мм. Диаметр зависит от диаметра используемого воздуховода (стандартно — 45 мм с учетом теплоизоляции), применения дополнительной теплоизоляции (если необходимо), а также от применяемого для бурения отверстия инструмента и использования стабилизационной гильзы.

- Использование алмазного бурения позволяет проделывать отверстия в нижней части рекомендуемого диапазона (85 мм, благодаря получению отверстия с ровными стенками).
- При использовании обычного бурения необходимо учитывать неровности стенки отверстия и выбирать диаметр в верхней части допустимого диапазона (70 мм).
- Если необходимо, используйте разные отверстия для монтажа коммуникаций и воздуховода приточного воздуха. В этом случае рекомендуемый диаметр отверстий для воздуховода и пакета остальных коммуникаций составляет не менее 45 мм (каждое).

Изменение длины воздушного канала

Отрежьте трубу воздуховода необходимой длины.



- Установите защитную решетку воздухозаборника на место.



Монтаж воздуховода свежего воздуха

Подготовка и использование комплектных воздуховодов

Перед началом монтажа воздуховода приточного воздуха убедитесь, что:

- Выбран подходящий воздуховод.
- Корректно рассчитана общая длина воздуховода.
- При удлинении / укорачивании комплектных воздуховодов все соединения герметично заизолированы.
- При использовании дополнительных воздуховодов, внутренний диаметр этих воздуховодов не меньше диаметра комплектных воздуховодов.

- На уличном конце воздуховода размещена защитная решетка. Убедитесь, что в воздуховод не будет попадать влага.
- В воздуховод не будет поступать охлажденный/нагретый воздух от наружного блока кондиционера или от других источников.
- При наличии большого количества мелких загрязнителей воздуха около места вывода воздуховода, рекомендуется применить дополнительные меры защиты отверстия всасывания воздуха (например, установить более мелкую сетку).



ВНИМАНИЕ!

В случае, если в месте установки возможны сильные порывы ветра / сильные восходящие потоки воздуха, предусмотрите ветрозащитный экран (не входит в комплект поставки — например, пластиковая или металлическая пластина размером 120x150 мм) перед воздухозаборным отверстием защитной решетки воздуховода. Ветрозащитный экран необходимо размещать на расстоянии 5-7 см от воздухозаборного отверстия.

Запрещен вывод воздуховода в места где присутствуют:

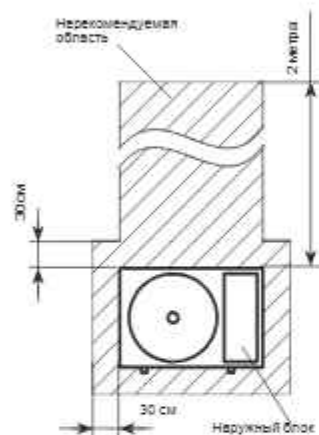
- Минеральные масла и/или их пары.
- Горючие и/или легковоспламеняющиеся вещества и/или их пары.
- Брызги соленой морской воды или источники воздуха с повышенным содержанием солей.
- Вызывающие коррозию газы, например, сернистые.
- Пары кислот и щелочей.
- Большое количество взвешенных механических частиц.
- Иные вещества, способные вызвать повреждение пластиковых или металлических частей кондиционера или способных негативно повлиять на здоровье человека.

* Приведены рекомендуемые значения длин воздуховодов. Рассчитайте необходимую длину воздуховода и проходного канала по месту.

Рекомендации по выбору места для воздухозаборника приточного воздуха:
по возможности разместите воздухозаборник приточного воздуха как можно дальше от наружного блока.

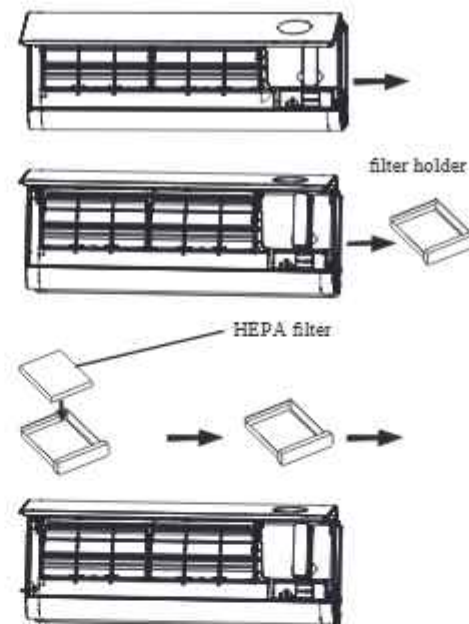
Не рекомендуется размещать воздухозаборник приточного воздуха в следующих областях:

- За наружным блоком или в пределах 30 см от него (возможна передача звука от работающего наружного блока во внутренний блок по воздуховоду приточного воздуха).
- В 2 метрах над наружным блоком (возможно попадание нагретого воздуха от наружного блока в воздухозаборник приточного воздуха).



Подготовка отверстия для воздуховода приточного воздуха:

- диаметр отверстия для воздуховода приточного воздуха зависит от диаметра используемого воздуховода, применения дополнительной теплоизоляции (если необходимо), а также от применяемого для бурения отверстия инструмента и использования стабилизационной гильзы.
- Использование алмазного бурения позволяет проделывать отверстия в нижней части рекомендуемого диапазона (благодаря получению отверстия с ровными стенками).
- При использовании обычного бурения необходимо учитывать неровности стенки отверстия и выбирать диаметр в верхней части допустимого диапазона.



Как заменить HEPA-фильтр приточного воздуха:

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока кондиционера
2. Достаньте держатель HEPA-фильтра
3. Удалите защитную пленку с HEPA-фильтра кондиционера (если присутствует)
4. Вставьте HEPA-фильтр в держатель
5. Вставьте держатель с HEPA-фильтром обратно в кондиционер.
6. Если вам необходимо обрести напоминание о необходимости очистки/замены HEPA-фильтра (CL), нажмите и удерживайте кнопку FRESH AIR на пульте ДУ в течение 5 секунд.

Общий вид отверстия приточного воздуха:



Стабилизационная гильза – ПП труба или иной материал (не входит в комплект поставки, применение необязательно)

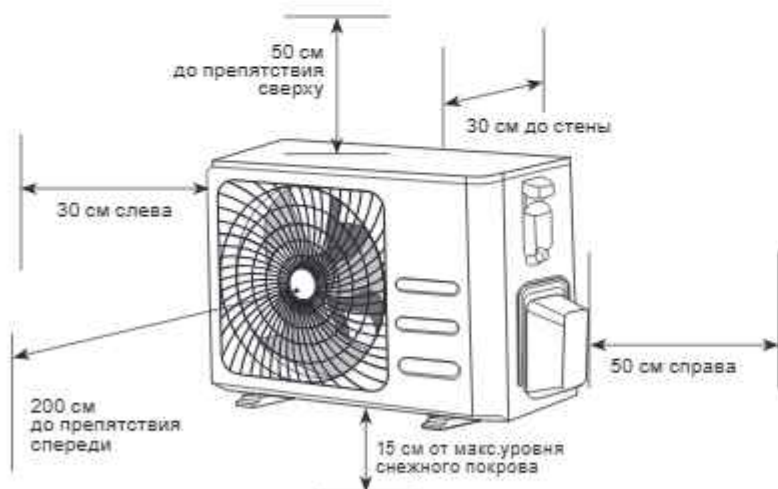
Установка внутреннего блока

- Выполните подготовительные работы (подготовка отверстия, подготовка труб хладагента и дренажа, межблочного кабеля, подключение воздуховода к внутреннему блоку, размещение монтажной пластины и т.д.).
- Медленно пропустите воздуховод приточного воздуха с трубами хладагента, дренажной трубкой, и соединительными кабелями через отверстие в стене.
- Разместите внутренний блок на верхних зацеплах монтажной пластины.
- Слегка надавите на левую и правую стороны внутреннего блока, убедитесь, что внутренний блок прочно зацепился.
- Нажмите на нижнюю часть внутреннего блока, чтобы защелки вошли в крюки монтажной пластины, убедитесь, что блок надежно закреплен.

Требования по установке наружных блоков сплит-систем

- Если над наружным блоком установлен навес, защищающий от солнца или дождя, убедитесь, что он не препятствует теплообмену конденсатора наружного блока.
- Наружный блок должен быть установлен выше уровня снежного покрова региона установки минимум на 15 см.
- Не помещайте животных или растения под входящим или исходящим воздушным потоком от наружного блока.
- Выбирайте место установки наружного блока, учитывая его вес, а также чтобы шум и вибрация были минимальными.
- Выбирайте место установки так, чтобы тёплый воздух от кондиционера и шум его работы не мешали окружающим.
- Устанавливайте наружный блок вдали от нагревательных приборов, источников тепла, пара или горючих газов.
- Убедитесь, что после установки наружный блок будет находиться строго в вертикальном положении. Не допускается перекос наружного блока при его работе.
- Если наружный блок устанавливается на крышу, убедитесь, что перепад высоты между внутренним и наружным блоком не превышает максимально допустимого значения (зависит от модели кондиционера).
- Убедитесь, что длина трассы между внутренним и наружным блоком не превышает максимально допустимого значения (зависит от модели кондиционера).
- Убедитесь, что структура перекрытий/фасада и креплений выдержит вес оборудования.
- Если наружный блок устанавливается на крышу или стену/фасад здания в труднодоступном месте, это может затруднить последующее сервисное обслуживание.
- При установке наружного блока убедитесь, что соблюдаются требования по минимальным расстояниям до препятствий (см. рисунок):

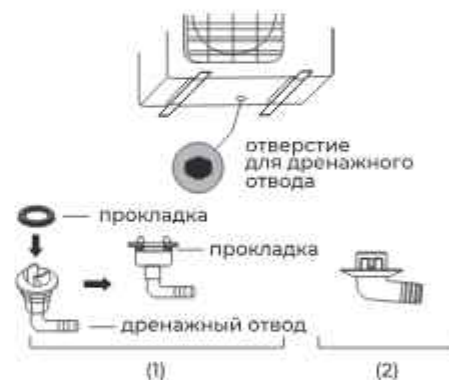
Минимальное расстояние до препятствий



- В случае, если в месте установки возможны сильные порывы ветра (например, на побережье), убедитесь, что вентилятор вращается без затруднений, и блок расположен вдоль стены, или используйте ограждение от ветра (см. рисунок). По возможности устанавливайте наружный блок с подветренной стороны.



- Если наружный блок оснащён функцией теплового насоса, установите патрубок отвода конденсата наружного блока. По этому патрубку будет отводиться конденсат, образующийся при работе наружного блока в режиме нагрева.

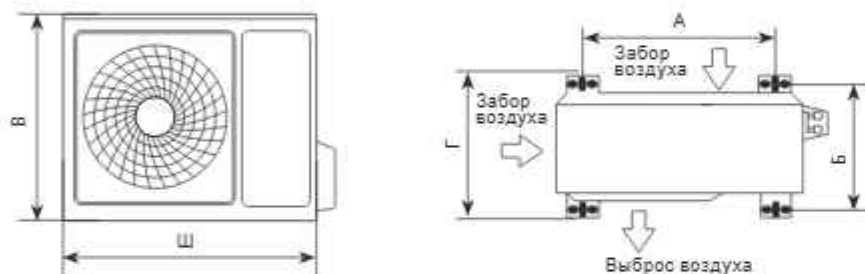


Примечание: изображение конструкции дренажного патрубка приведено для справки. Конструкция дренажного патрубка вашего кондиционера может отличаться (например, может отсутствовать резиновая прокладка).

Запрещается устанавливать наружные блоки сплит-систем в следующих местах

- В местах, в которых присутствуют минеральные масла (или их пары), например, смазочные.
- В условиях морского климата с большим содержанием солей в воздухе (в зависимости от модели и вида антикоррозийной обработки наружного блока).
- В условиях присутствия вызывающих коррозию газов, например, сернистых.
- В условиях сильных колебаний напряжения в сети (на промышленных предприятиях).
- В автомобильном транспорте или на водном транспорте.
- В местах, где присутствуют сильные электромагнитные поля.
- В местах, где имеются горючие газы или материалы.
- В местах, где имеются пары кислот и щелочей, а также в других особых условиях.
- В местах, где в окружающем воздухе присутствует большое количество взвешенных механических частиц.
- В помещениях.

Установочные данные для наружных блоков:



Модель:	Размеры наружного блока Ш×В×Г, мм	Размер А, мм	Размер В, мм
RAC-I-SZ30HP.D01/U	795×549×305	434	278
RAC-I-SZ35HP.D01/U	795×549×305	434	278

Примечание: приведенные установочные размеры являются справочными и могут быть изменены без предварительного уведомления.

Подключение электропитания и осуществление межблочных соединений

При подключении электропитания и межблочных соединений соблюдайте следующие требования:

- Оборудование должно иметь выделенную линию электропитания и отдельный автомат токовой защиты.
- Все контакты должны быть закреплены надежно, резьбовые соединения должны быть затянуты. Протяните все резьбовые соединения, так как они могли ослабнуть от вибрации при транспортировке. Удалите все посторонние предметы и крепления, использовавшиеся при транспортировке.
- Электропитание соответствует спецификации данного оборудования.
- Мощность линии электропитания соответствует максимальной потребляемой мощности кондиционера.
- Убедитесь, что при пуске оборудования не происходит изменения параметров элек-

тросети более чем на 10 % от номинального рабочего напряжения, указанного в спецификации оборудования.

- Убедитесь, что сечение кабеля соответствует спецификации оборудования.
- В сырых и влажных помещениях всегда используйте УЗО.
- Убедитесь, что исключена возможность возникновения проблем с электропитанием, т.к. они могут повлечь частые срабатывания реле, что приведёт к выходу из строя контактов, а также к неправильному функционированию защиты от перегрузки.
- Предусмотрите возможность одновременного отключения от источника питания всех питающих проводов.
- Подключение электропитания и осуществление межблочных соединений должны выполняться квалифицированным персоналом.

Схемы межблочных соединений

Параметр/Индекс модели	30, 35
Сторона подключения электропитания	Наружный блок
Силовой кабель	3×1,5
Межблочный кабель	4×0,75



ВНИМАНИЕ!

Параметры рекомендуемых к применению межблочных и силовых кабелей вы можете посмотреть в разделе «Технические характеристики».

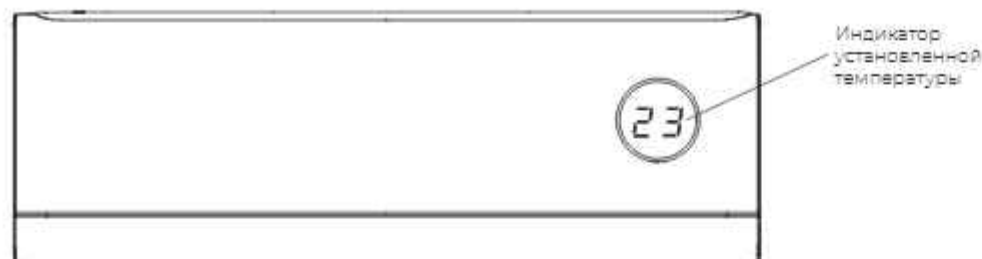


Примечание: данные схемы приведены только для справки. Если схема подключений на вашем блоке отличается, для осуществления подключения воспользуйтесь схемой электроподключений, приведенной на вашем кондиционере.

* Если на внутреннем и наружном блоке присутствуют отдельные кабели с собственными разъемами, соедините их.

УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Панель индикации внутреннего блока



Индикатор установленной температуры



№	Индикатор	Функция
1	88.8%	Индикатор необходимости замены/очистки HEPA-фильтра*
2	🏠	Индикатор загорается при включении функции «Свежий воздух»
3	📶	Индикатор загорается при включении Wi-Fi
4	88.8	Индикатор таймера, температуры и кодов ошибок

* Когда ресурс фильтра менее 20%, при выключении блока и функции притока свежего воздуха будет показан индикатор остатка ресурса / необходимости замены/очистки фильтра

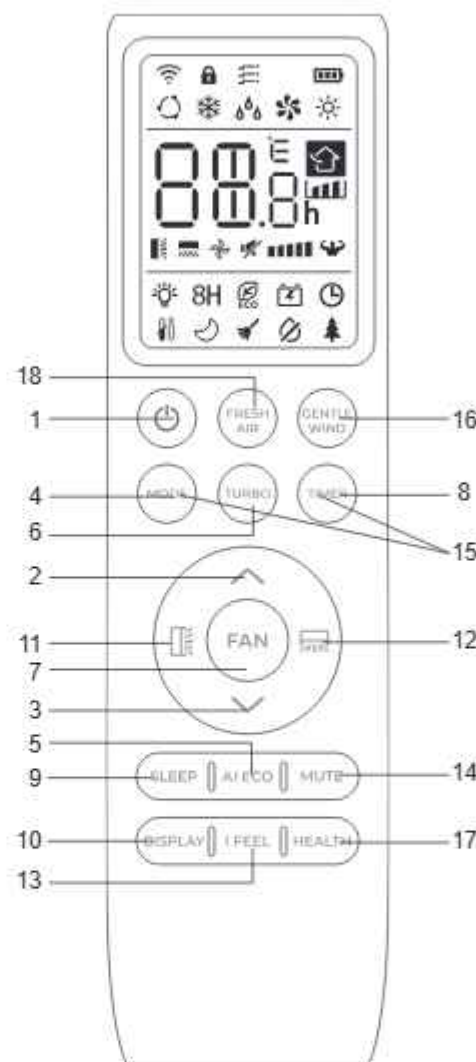
Примечание:

Кондиционер автоматически регулирует яркость дисплея и громкость звукового сигнала в соответствии с интенсивностью окружающего освещения. Когда кондиционер отслеживает слабый уровень освещения в течение определенного периода времени, он автоматически временно отключает дисплей. Громкость звукового сигнала при приеме команд с пульта ДУ или при управ-

лении через Wi-Fi приложение будет снижена. Как только уровень освещенности увеличивается, яркость подсветки дисплея и громкость звуковых сигналов будет увеличена до стандартных показателей.

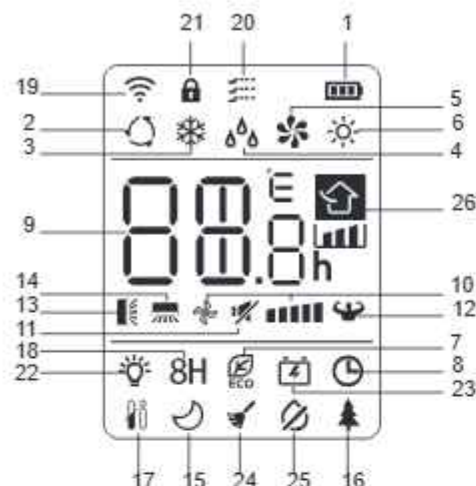
Описание пульта ДУ

Модель	Для всех моделей кондиционеров, указанных на упаковке
Номинальное напряжение	3,0 В
Минимальное рабочее напряжение	2,0 В
Максимальное расстояние до приемника сигналов	8 м (при напряжении 3,0 В до 11 м)



№	Кнопка	Функции
1	🔌	Включить / выключить кондиционер
2	⬆️	Увеличить температуру или настроить таймер
3	⬇️	Уменьшить температуру или настроить таймер
4	MODE	Выбор режима работы («АВТО», «ОХЛАЖДЕНИЕ», «НАГРЕВ», «ОСУШЕНИЕ», «ВЕНТИЛЯЦИЯ»)
5	AI ECO	Включить / отключить режим AI ECO Долгим нажатием включить / отключить функцию нагрева 8 °C [только в режиме нагрева] (в зависимости от модели)
6	TURBO	Включить / отключить режим TURBO
7	FAN	Выбор скорости вентилятора: авто / тихая / низкая / пониженная средняя / средняя / повышенная средняя / высокая / турбо
8	TIMER	Настройка таймера на включение / выключение
9	SLEEP	Включить / отключить режим SMART Sleep
10	DISPLAY	Включить / выключить светодиодный дисплей
11	📶	Изменения работы горизонтальных жалюзи. При нажатии активируется автоматическое движение жалюзи вверх-вниз. Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно
12	📶	Изменения работы вертикальных жалюзи. При нажатии активируется автоматическое движение жалюзи влево-вправо. Для фиксации положения жалюзи нажмите кнопку повторно
13	I FEEL	Включить / отключить функцию SMART Feel
14	MUTE	Включить / отключить режим MUTE Долгим нажатием включить / отключить функцию GEN
15	MODE + TIMER	Включить / отключить функцию блокировки от детей
16	GENTLE WIND	Включить / отключить функцию мягкого обдува SMART Soft Air
17	HEALTH	Включить / отключить режим самоочистки (при выключенном кондиционере)
18	FRESH AIR	Включить / отключить функцию подачи свежего воздуха и выбрать скорость вентилятора приточного воздуха

Примечание: форма и положение переключателей, индикаторов может отличаться в зависимости от моделей, но их функции остаются прежними.



№	Индикатор	Обозначения
1		Индикатор низкого заряда батареи
2		Режим AUTO
3		Режим охлаждения
4		Режим осушения
5		Режим вентиляции
6		Режим нагрева
7		Режим AI ECO
8		Функция таймера
9		Индикатор температуры
10		Скорость работы вентилятора: автоматическая / тихая / низкая / пониженная средняя / средняя / повышенная средняя / высокая / турбо
11		Режим MUTE
12		Режим TURBO
13		Движение жалюзи вверх-вниз
14		Движение жалюзи вправо-влево
15		Режим SMART Sleep
16		Функция HEALTH (УФ-обработка воздуха)*
17		Функция SMART Feel
18		Функция дежурного нагрева 8 °C
19		Индикатор сигнала
20		Функция мягкого обдува SMART Soft Air
21		Функция блокировки от детей
22		Функция DISPLAY
23		Функция GEN
24		Режим самоочистки
25		Функция «Анти-плесень»
26		Функция свежего воздуха

* не активно в данной серии

Установка и замена элементов питания

Для питания пульта ДУ используются два щелочных элемента питания типа AAA/R03 (не входят в комплект поставки).

1. Сдвинуть крышку с обратной стороны пульта ДУ.
2. Вставить элементы питания в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека.
3. Нажать кнопку включения / выключения прибора.

Примечания:

1. При замене элементов питания не используйте старые элементы или элементы других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы пульта ДУ.
2. Если вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките элементы питания из пульта, так как они могут протечь и повредить пульт.
3. При нормальной эксплуатации кондиционера срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Заменяйте элементы питания, если на экране горит индикатор низкого заряда батареи, отсутствует звуковое подтверждение приема команд ДУ или когда пропадает значок передачи сигнала.

Дистанционное управление кондиционером

ON/OFF» (включение / выключение)

Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы. При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен. После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

Режим охлаждения ❄️

Режим охлаждения позволяет кондиционеру охлаждать помещение и одновременно снижать влажность воздуха.

Для включения режима охлаждения (COOL) нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится значок ❄️. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите температуру ниже, чем температура в помещении.

Режим вентиляции 🌀

Для настройки режима вентиляции нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится значок 🌀.

Примечание: этот режим запускает только вентилятор внутреннего блока. Для запуска вентилятора приточного воздуха, активируйте функцию свежего воздуха (см. далее).

Режим осушения 💧

В режиме осушения кондиционер снижает уровень влажности воздуха в помещении.

Для активации режима осушения нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится значок 💧.

Автоматический режим ⏸️

Режим работы будет выбран автоматически в соответствии с температурой в помещении.

Для выбора автоматического режима работы нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится значок ⏸️.

Режим нагрева 🔥

При работе в режиме нагрева кондиционер нагревает воздух в помещении до заданной температуры и поддерживает достигнутую температуру. Для активации режима нажимайте кнопку MODE, пока на дисплее не появится значок 🔥. С помощью кнопок ▲ и ▼ установите температуру выше, чем температура в помещении.

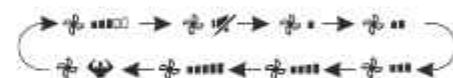
Примечание:

В режиме нагрева прибор может автоматически активировать цикл размораживания, который необходим для очистки конденсатора от инея и восстановления функции теплообмена.

Эта процедура обычно длится 2–10 минут. Во время размораживания вентилятор внутреннего блока останавливается. После размораживания он автоматически возвращается в режим нагрева.

Выбор скорости работы вентилятора FAN 🌀

Нажатие кнопки меняет рабочую скорость вентилятора в следующей последовательности: авто / тихая / низкая / пониженная средняя / средняя / повышенная средняя / высокая / турбо.



Функция блокировки от детей

Для блокировки кнопок пульта ДУ удерживайте одновременно кнопки MODE и TIMER в течение 2 секунд. На дисплее появится значок 🔒. Для отключения блокировки удерживайте повторно кнопки MODE и TIMER, пока значок не исчезнет.

Функция TIMER

Таймер на включение ⏰

Функция таймера на включение позволит установить период времени, после которого устройство будет автоматически включаться. Чтобы запрограммировать время включения, прибор должен быть выключен:

1. Нажмите кнопку TIMER первый раз, чтобы настроить включение, на пульте появятся и будут мигать значки ⏰ и 8h.

Примечание - Выбор скорости работы вентилятора в режиме осушения недоступен.



Функция притока свежего воздуха доступна в следующих режимах работы сплит-системы: Режим ожидания / Авто/ Охлаждение / Heating / Вентиляция (без притока). Нажмите кнопку FRESH AIR, когда кондиционер выключен для запуска независимой функции притока воздуха. Кондиционер запустит модуль притока свежего воздуха, а также начнет работу в режиме вентиляции (рециркуляции воздуха по помещению с помощью основного вентилятора внутреннего блока. Это необходимо для распределения свежего приточного воздуха по помещению).

Примечание: HEPA-фильтр, установленный в кондиционере, является расходным материалом, и должен меняться не реже, чем 1 раз в год. Срок службы фильтра может быть сокращен или увеличен в зависимости от ваших условий (загрязненности приточного воздуха). Если на дисплее внутреннего блока отображается CL (напоминание о необходимости очистки/замены HEPA-фильтра), следует извлечь HEPA-фильтр, оценить степень его загрязнения и при необходимости произвести его очистку или замену (подробнее см. в разделе «Контроль степени загрязнения и замена HEPA-фильтра приточного воздуха»). После установки фильтра, долгим нажатием кнопки FRESH AIR (около 5 секунд), сбросьте напоминание.

Примечание: при эксплуатации кондиционера с активной функцией притока свежего воздуха в течение длительного времени и/или при одновременном совпадении ряда факторов (температура наружного воздуха ниже +5 °C, наличие осадков (дождя или снега), влажность наружного воздуха выше 90 %), в редких случаях возможно возникновение конденсата на пластиковых частях кондиционера или окружающих предметах (в случае непосредственного попадания на них потока приточного воздуха).

В случае возникновения конденсата на частях кондиционера, его корпусе, или на окружающих предметах, немедленно прекратите эксплуатацию функции притока свежего воздуха, отключите кондиционер от электропитания и примите меры по удалению конденсата.

Работа функции свежего воздуха отдельно от кондиционера (режима охлаждения/нагрева)

При запуске функции свежего воздуха отдельно от кондиционера (режима охлаждения/нагрева), сплит-система автоматически запустит вентилятор внутреннего блока кондиционера для распределения свежего воздуха по помещению (без запуска

режима охлаждения/нагрева). Скорость вращения вентилятора внутреннего блока зависит от выбранной скорости подачи свежего воздуха.

ВНИМАНИЕ! В случае, если температура наружного воздуха находится за пределами диапазона от +18 °C до +26 °C, и если приток свежего воздуха сильно снижает/повышает температуру в помещении, сплит-система может автоматически запуститься в режиме охлаждения/нагрева для поддержания комфортной температуры, это не является неисправностью.

Функция предотвращения образования конденсата при работе функции свежего воздуха

В случае, если температура наружного воздуха слишком низкая, и может возникнуть риск образования конденсата, кондиционер автоматически переходит к циклической работе функции подачи свежего воздуха со следующим алгоритмом: 1 час подачи свежего воздуха – 1,5 часа остановки подачи свежего воздуха.

Клапан подачи свежего воздуха при этом остается открытым.

При автоматической активации функции предотвращения образования конденсата, и если функция свежего воздуха была запущена отдельно от кондиционера (режима охлаждения/нагрева), скорость вентилятора внутреннего блока на время остановки подачи свежего воздуха переключается на минимальную.

ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЖИМА РАБОТЫ НА НАГРЕВ (ПРИМЕНИМО К ТЕПЛОМУ НАСОСУ)

Предварительный нагрев

При запуске режима нагрева внутреннему блоку потребуется 2-5 минут для предварительного нагрева, после этого кондиционер начнет работать на нагрев и подует теплый воздух.

Разморозка

Во время нагрева, когда наружный блок покрывается инеем, кондиционер включает функцию автоматического размораживания для улучшения эффекта нагрева. Во время размораживания вентиляторы внутреннего и внешнего блоков прекращают работу. Кондиционер возобновит нагрев автоматически после окончания размораживания.

ВСТРОЕННЫЕ ФУНКЦИИ КОНДИЦИОНЕРОВ

Функция теплого пуска (защита от обдува холодным воздухом)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией теплого пуска, которая предотвращает запуск вентилятора внутреннего блока на средней или высокой скорости, а также изменяет позицию горизонтальных жалюзи на верхнее положение (во избежание попадания холодного воздуха на людей в помещении), до момента прогрева теплообменника внутреннего блока. Если вы выбрали высокую или среднюю скорость, вентилятор будет вращаться с низкой скоростью до момента прогрева теплообменника.

Функция температурной компенсации в режиме нагрева (защита от простуды)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией температурной компенсации в режиме нагрева, которая позволяет учесть температурное расширение воздуха по высоте помещения и точно поддерживать температуру именно в месте расположения пользователя.

Функция автоматического перезапуска

Кондиционеры данной серии оснащены функцией автоматического перезапуска в случае внезапного отключения электропитания. После возобновления подачи электропитания, кондиционер продолжит работу, сохранив настройки режима, температуры, скорости вращения вентилятора.

Функция запоминания положения жалюзи

Кондиционеры данной серии оснащены функцией запоминания положения жалюзи. После выключения и повторного включения кондиционера жалюзи будут выставлены в ранее заданное пользователем положение.

Функция SMART RE- глубокая очистка воздуха

Ваш кондиционер может стать полноценным очистителем воздуха с HEPA-фильтром. Для этого в комплекте идет специальный адаптер функции SMART RE для забора рециркуляционного воздуха, который устанавливается справа сбоку внутреннего блока и соединяется с приточным воздуховодом.

Для этого согните воздуховод, обрежьте до необходимой длины, вставьте воздуховод в отверстие приточного модуля внутреннего блока одним

концом и в адаптер функции SMART RE другим концом. Для монтажа адаптера функции SMART RE в корпус кондиционера, удалите штатную заглушку посадочного отверстия корпуса.

Адаптер функции SMART RE имеет сетку для дополнительной защиты от крупных частиц загрязнений и пыли

Функция «Smart Defrost» (умное оттаивание)

Кондиционеры данной серии оснащены функцией умного оттаивания и не используют дополнительный датчик температуры на наружном блоке. Если в режиме нагрева происходит замораживание теплообменника наружного блока, то автоматически запускается режим оттаивания (приблизительно на 5–10 минут).

Функция самодиагностики

Микроконтроллер кондиционера в постоянном режиме отслеживает возникновение нестандартных режимов работы или неисправностей узлов и автоматически останавливает систему, защищая её от поломки. В это время на дисплее внутреннего блока отобразится код ошибки или аварии.

Антикоррозийное покрытие

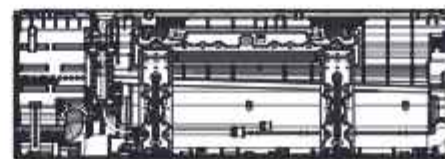
Кондиционеры данной серии имеют специальное покрытие Golden Fin, которое увеличивает эффективность теплообмена, а также продлевает срок службы кондиционера.

Шумоизоляция компрессора

Кондиционеры данной серии оснащены двухслойной шумоизоляцией компрессора наружного блока, благодаря чему удалось значительно снизить уровень шума.

Защитная накладка на вентили наружного блока

Кондиционеры данной серии оснащены накладкой на вентили наружного блока. Накладка защищает вентили от повреждения во время транспортировки и в процессе эксплуатации.



Регулирование направления потока обработанного воздуха

1. Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости (вправо-влево). Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости выполняется поворотом вертикальных жалюзи с пульта дистанционного управления с помощью клавиши .
2. Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости (вверх-вниз).

внутренний блок



Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости выполняется поворотом горизонтальных жалюзи с пульта дистанционного управления с помощью клавиши .

ВНИМАНИЕ!

- При пуске кондиционера горизонтальные жалюзи не должны быть слишком сильно повернуты вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или нагрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте горизонтальные или вертикальные жалюзи вручную. При нарушении нормальной работы горизонтальных жалюзи отключите кондиционер, извлеките вилку из розетки, через несколько минут снова вставьте вилку в розетку и включите кондиционер.
- Во избежание образования конденсата на поверхности горизонтальных жалюзи и стекла его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз.
- При повторном включении кондиционера горизонтальные жалюзи могут оставаться неподвижными около 10 с.
- Во время первого включения кондиционера при повороте горизонтальной заслонки может раздаваться шум. Это нормально, не обращайтесь на шум внимания.
- Внимательно изучите данное руководство и строго выполняйте приведенные в нем инструкции. Это поможет вам избежать серьезных поломок кондиционера, травм и повреждения имущества.

ОСТОРОЖНО!

Данные работы должны производиться только при выключенном кондиционере.

УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ Wi-Fi

Опция Wi-Fi позволяет управлять кондиционером через приложение на мобильных устройствах с операционными системами Android и iOS.

Совместимые системы: Android (версия 5.0 и выше), iOS (версия 9.0 и выше).

В случае возникновения сбоя при подключении кондиционера к Wi-Fi вы можете произвести перезагрузку подключения одним из следующих методов:

1. нажмите кнопку DISPLAY 6 раз за 8 секунд.
2. нажмите кнопку ECO 6 раз за 8 секунд.
3. нажмите и удерживайте кнопку MODE больше 3 секунд.

Вы услышите 2 звуковых сигнала и на дисплее внутреннего блока появится CF или AP.

НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ для устройств с операционными системами Android:

Скачайте и установите приложение SmartLife-SmartHome в Google Play. Или воспользуйтесь QR-кодом для установки приложения.

для устройств с операционными системами iOS:

Пожалуйста, отсканируйте QR-код и следуйте инструкции, чтобы попасть в App Store, загрузить и установить приложение. Или откройте App Store на своем смартфоне и найдите «SmartLife-SmartHome», загрузите и установите приложение.



QR-код для установки приложения

При первом подключении к приложению потребуется его активация. Для этого зайдите в приложение «SmartLife-SmartHome», и нажав кнопку SCAN отсканируйте QR-код для активации приложения.

Если вы хотите привязать кондиционер к умному дому Яндекс.Алиса, и если у вас уже установлено (вы уже используете) приложение SmartLife-SmartHome,

обязательно удалите его и переустановите заново с активацией по QR-коду из этой инструкции.

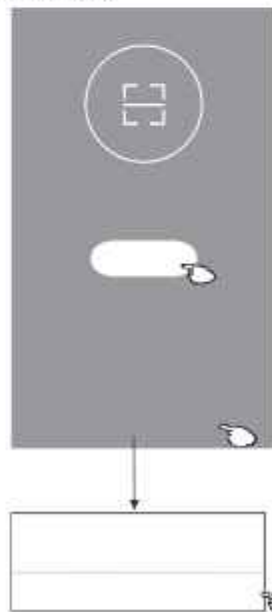
Без выполнения этого шага привязка устройства к умному дому Яндекс.Алиса невозможна.

Для повторного входа используйте данные вашего существующего аккаунта, возможность управления вашими существующими устройствами сохранится.



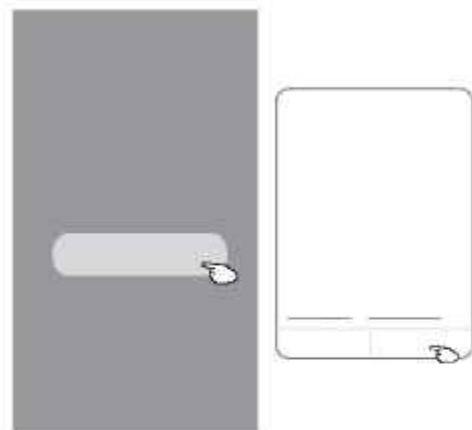
QR-код для активации приложения

Так же вы можете нажать кнопку Enter Activation Code, затем в появившемся поле введите код активации ALLFUNAI и следом нажмите CONFIRM. **Примечание:** без QR-кода и кода активации вы не сможете войти в приложение и использовать его. Сохраните эти данные для последующего использования.

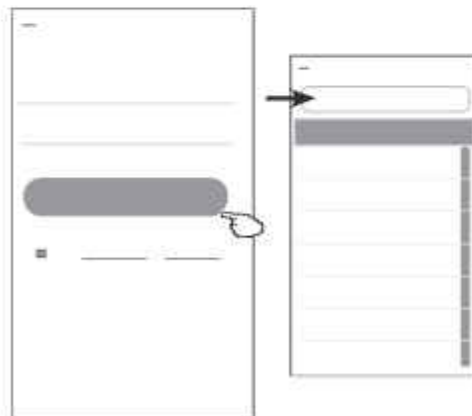


Регистрация в приложении

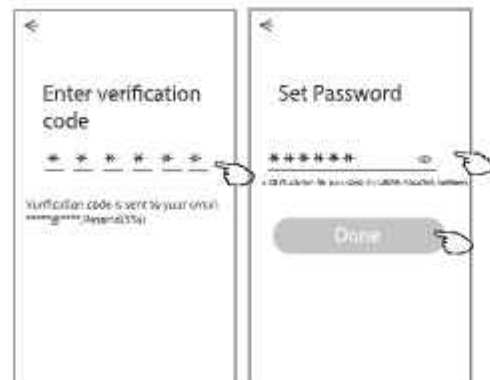
1. Если вы еще не имеете учетной записи в приложении, нажмите кнопку REGISTER (регистрация).
2. Ознакомьтесь с лицензионным соглашением и нажмите AGREE (согласен).



3. Нажмите значок «>» и выберите страну из появившегося списка.
4. Введите ваш адрес электронной почты.
5. Нажмите кнопку OBTAIN VERIFICATION CODE для получения кода-подтверждения регистрации.

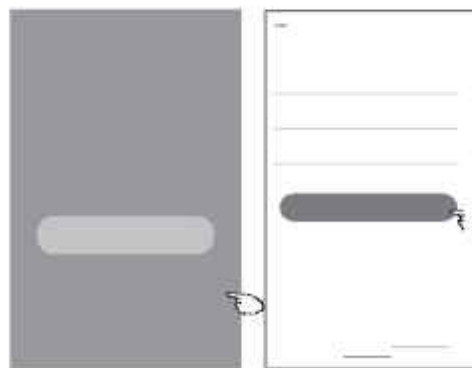


6. Введите код-подтверждения, полученный по электронной почте.
7. Установите пароль, состоящий из 8-20 символов, включая буквы и цифры.
8. Нажмите DONE.



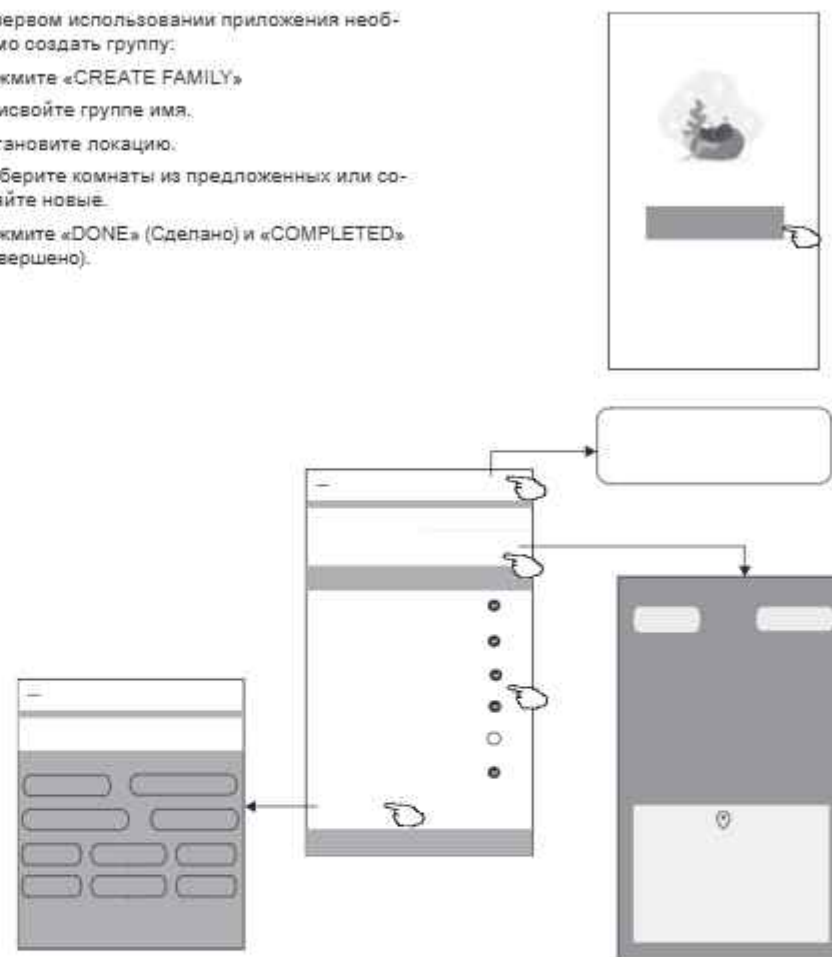
Для входа в приложение после регистрации необходимо будет произвести следующие шаги:

1. Нажмите «Log in with existing account» (вход с существующего аккаунта).
2. Введите в появившихся полях свой аккаунт и пароль.
3. Нажмите кнопку «Log in» (авторизация).



При первом использовании приложения необходимо создать группу:

1. Нажмите «CREATE FAMILY».
2. Присвойте группе имя.
3. Установите локацию.
4. Выберите комнаты из предложенных или создайте новые.
5. Нажмите «DONE» (Сделано) и «COMPLETED» (завершено).



Восстановление пароля

Если вы забыли пароль или вы хотите обновить пароль, следуйте инструкции:

1. Нажмите «Forgot password» (забыл пароль).
2. Введите адрес электронной почты и нажмите кнопку OBTAIN VERIFICATION CODE для получения «кода-подтверждения».



3. Введите в появившемся поле приложения код, полученный по почте.
4. Введите пароль и нажмите кнопку «DONE».



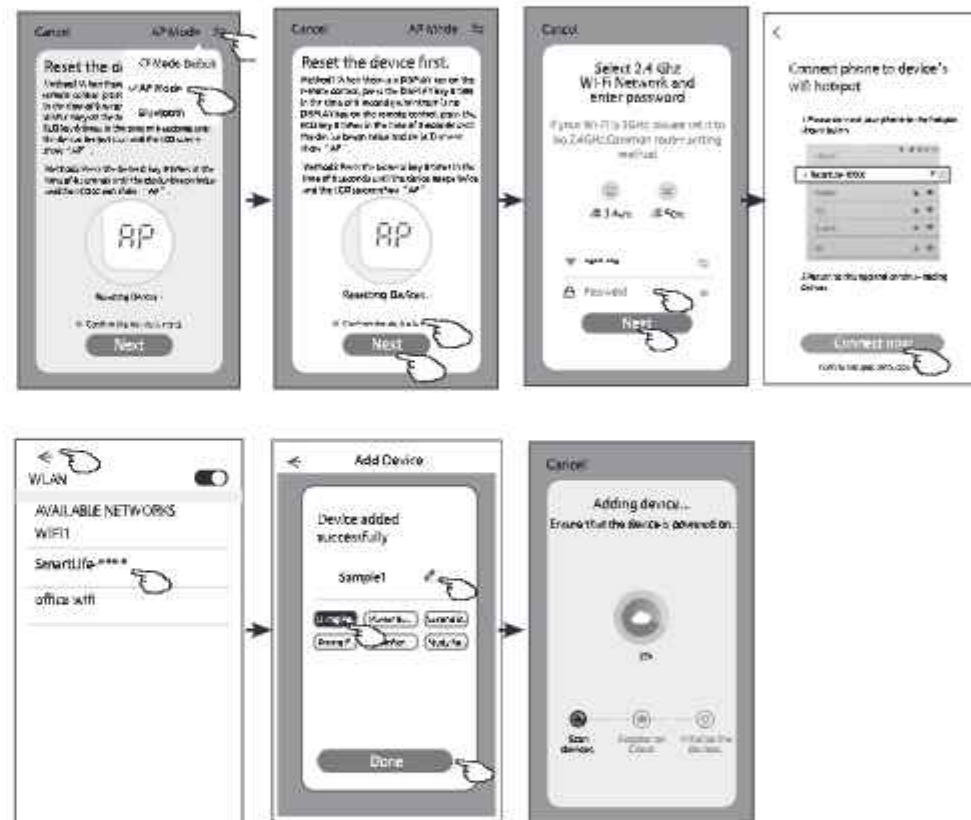
3 СПОСОБА ДОБАВЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА

Подключение с использованием кондиционера

1. Включите внутренний блок кондиционера (не нужно запускать какой-либо режим работы).
2. Нажмите «+» в верхнем правом углу домашней странички приложения.
3. Выберите «Air conditioner (BT+Wi-Fi)».



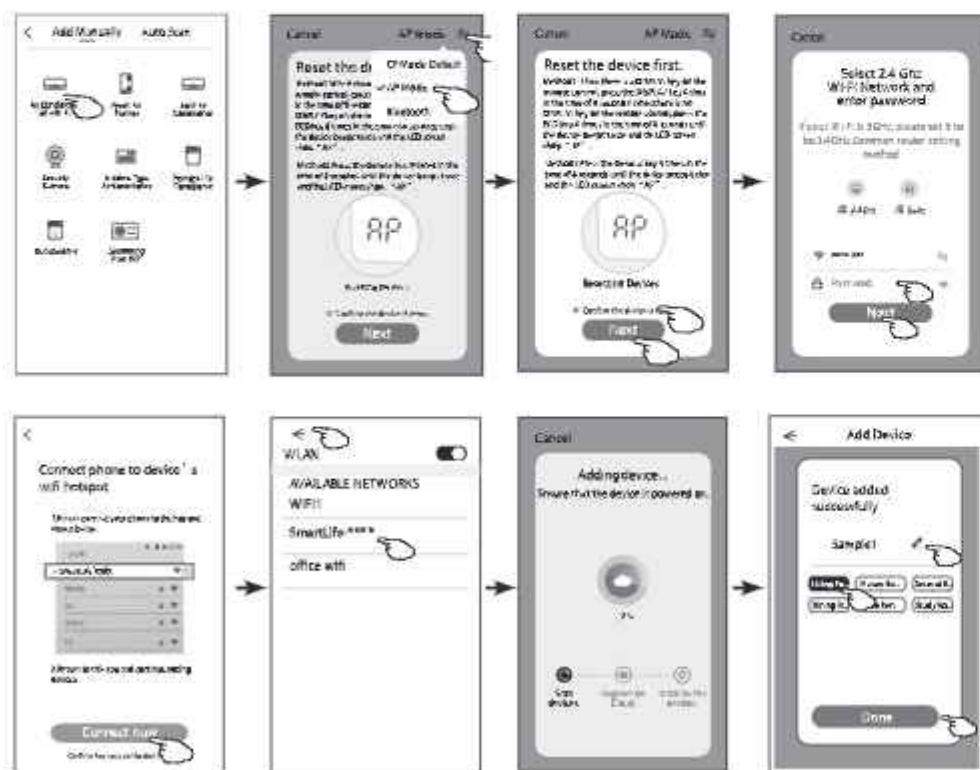
4. Для подключения устройства нажмите кнопку пульта ДУ Display 6 раз в течение 8 секунд. Устройство издаст двойной звуковой сигнал и на дисплее появится значок CF. Подтвердите, что устройство подключено (Confirm the device is reset) и нажмите кнопку NEXT.
5. Введите пароль вашего Wi-Fi соединения, затем нажмите кнопку «NEXT».



6. Вы можете видеть текущий статус процесса подключения, при этом на внутреннем дисплее по очереди светятся «PP», «SA», «AP». «PP» означает «Поиск маршрутизатора», «SA» означает «Подключено к маршрутизатору», «AP» означает «Подключено к серверу».

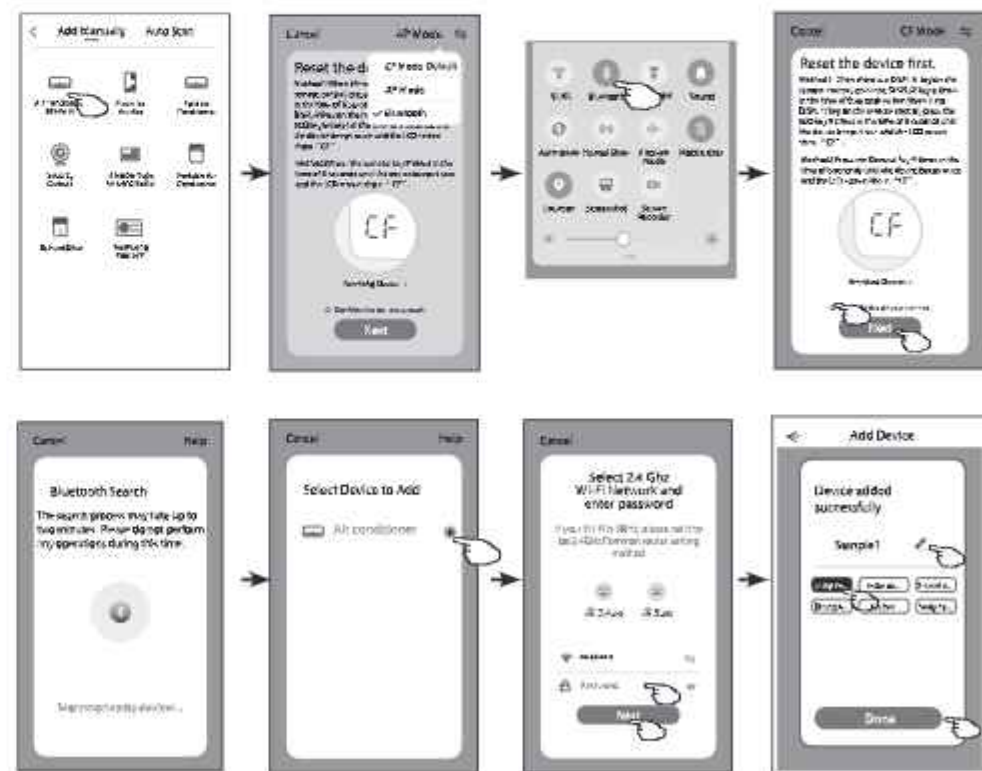
Подключение с использованием приложения

1. Включите внутренний блок кондиционера (не нужно запускать какой-либо режим работы).
2. Нажмите «+» в верхнем правом углу домашней странички приложения или нажмите Add Device если в выбранной комнате нет устройств.
3. Выберите «Air conditioner (BT+Wi-Fi)».
4. Нажмите символ  в верхнем правом углу и выберите из появившегося списка «AP Mode».
5. Для подключения устройства нажмите кнопку пульта ДУ Display 6 раз в течение 8 секунд. Устройство издаст двойной звуковой сигнал и на дисплее появится значок AP. Подтвердите, что устройство подключено (Confirm the device is reset) и нажмите кнопку NEXT.
6. Введите пароль сети вашего Wi-Fi соединения (он будет идентичен сети, к которой подсоединен ваш смартфон) и нажмите NEXT.
7. Ознакомьтесь с появившейся инструкцией и нажмите «Connect now».
8. Из появившегося списка выберите «SmartLife-****» и нажмите .
9. Вы можете видеть текущий статус процесса подключения, при этом на внутреннем дисплее по очереди светятся «PP», «SA», «AP». «PP» означает поиск маршрутизатора, «SA» означает подключение к маршрутизатору, «AP» означает подключено к серверу.



Подключение с использованием Bluetooth

1. Включите внутренний блок кондиционера (не нужно запускать какой-либо режим работы).
2. Нажмите «+» в верхнем правом углу домашней странички приложения.
3. Выберите «Air conditioner (BT+Wi-Fi)».
4. Убедитесь, что режим Bluetooth на вашем мобильном устройстве активирован.
5. Нажмите символ  в верхнем правом углу и выберите из появившегося списка «Bluetooth».
6. Для подключения устройства нажмите кнопку пульта ДУ Display 6 раз в течение 8 секунд. Устройство издаст двойной звуковой сигнал и на дисплее появится значок CF. Подтвердите, что устройство подключено (Confirm the device is reset) и нажмите кнопку NEXT.
7. Выберите устройство в списке найденных нажав «+».
8. Введите пароль сети вашего Wi-Fi соединения (он будет идентичен сети к которой подсоединен ваш смартфон) и нажмите NEXT.
9. Вы можете видеть текущий статус процесса подключения, при этом на внутреннем дисплее по очереди светятся «PP», «SA», «AP». «PP» означает поиск маршрутизатора, «SA» означает подключено к маршрутизатору, «AP» означает подключено к серверу.



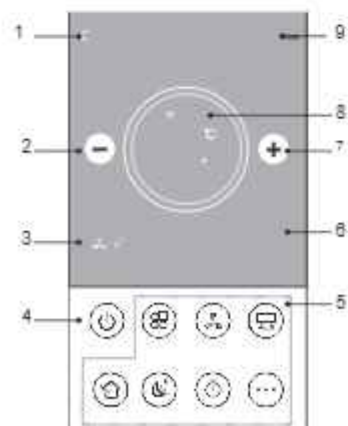
Управление кондиционером по Wi-Fi

Экран управления устройством появится автоматически после добавления устройства. Экран управления устройством открывается вручную при нажатии имени устройства на главном экране.



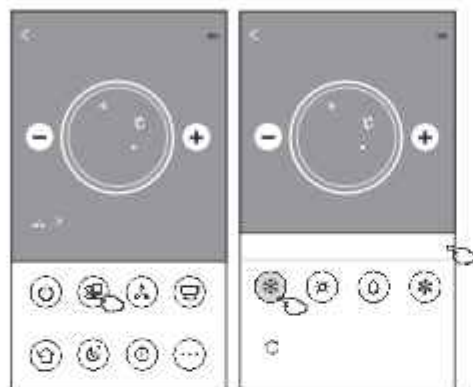
Описание интерфейса приложения

1. Возвращение на домашнюю страничку
2. Уменьшение температуры
3. Активные функции
4. Включение/выключение устройства
5. Кнопки выбора функций
6. Фон для разных режимов: охлаждение/нагрев / осушение / вентиляция / авто
7. Увеличение температуры
8. Текущий режим работы
9. Имя подключенного устройства



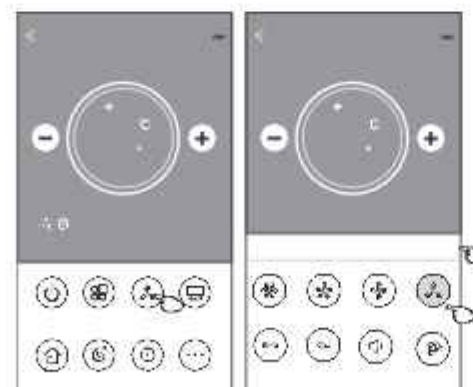
Описание интерфейса приложения

1. Нажмите кнопку Mode
2. На экране появится меню выбора режимов работы, выбрать режим можно нажатием на соответствующую кнопку на экране.
3. Нажмите символ X, чтобы вернуться в основное меню.
4. На экране отобразится выбранный режим работы и соответствующий ему фон.



Установка скорости вентилятора:

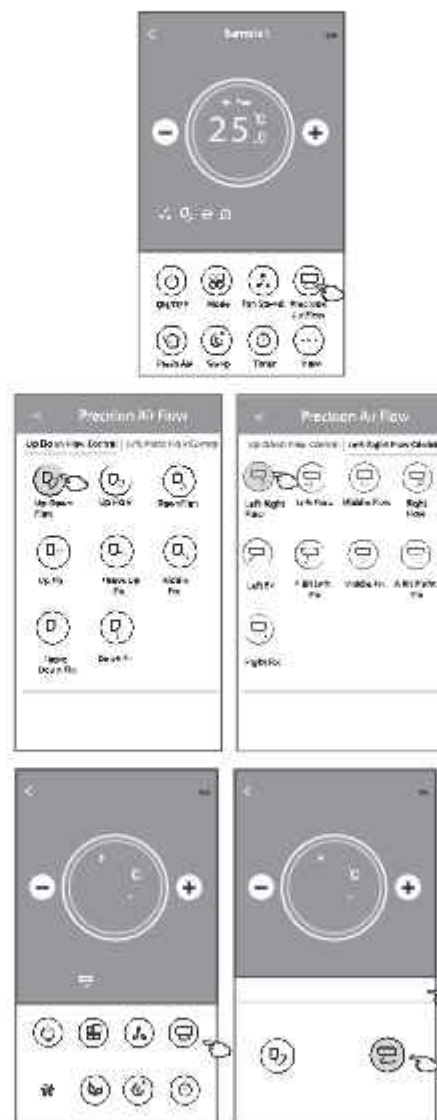
1. Нажмите кнопку FAN SPEED
2. На экране появится меню выбора скорости работы вентилятора, выбор осуществляется нажатием на соответствующую кнопку на экране.
3. Нажмите символ X, чтобы вернуться в основное меню.
4. На экране отобразится символ, обозначающий выбранную скорость.



Примечание: в режиме осушения изменение скорости работы вентилятора недоступно.

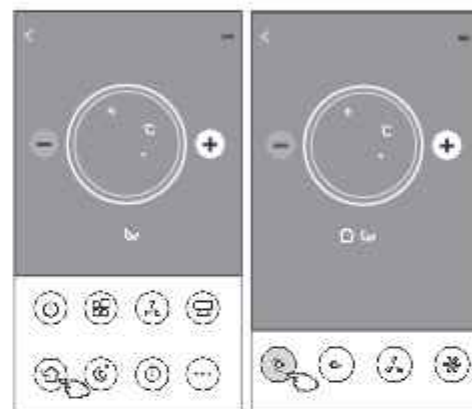
Установка направления воздушного потока

1. Нажмите кнопку Precision Air Flow или кнопку SWING FLOW.
2. В появившемся меню выберите необходимый режим воздушного потока и нажмите на него.
3. Нажмите символ X, чтобы вернуться в основное меню.
4. Индикатор выбранного режима отобразится на экране.



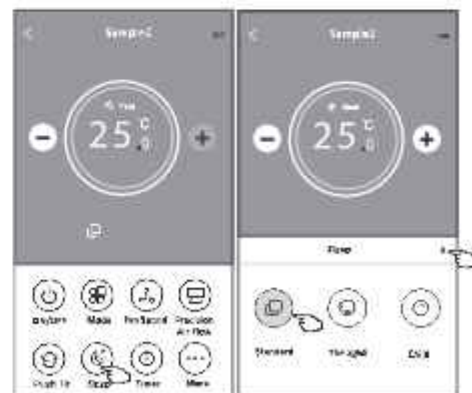
Функция притока свежего воздуха

1. Нажмите кнопку Fresh Air.
2. Выберите желаемую скорость работы вентилятора и нажмите ее.
3. Нажмите символ X, чтобы вернуться в основное меню.
4. Индикатор выбранного режима отобразится на экране.



Режим Sleep

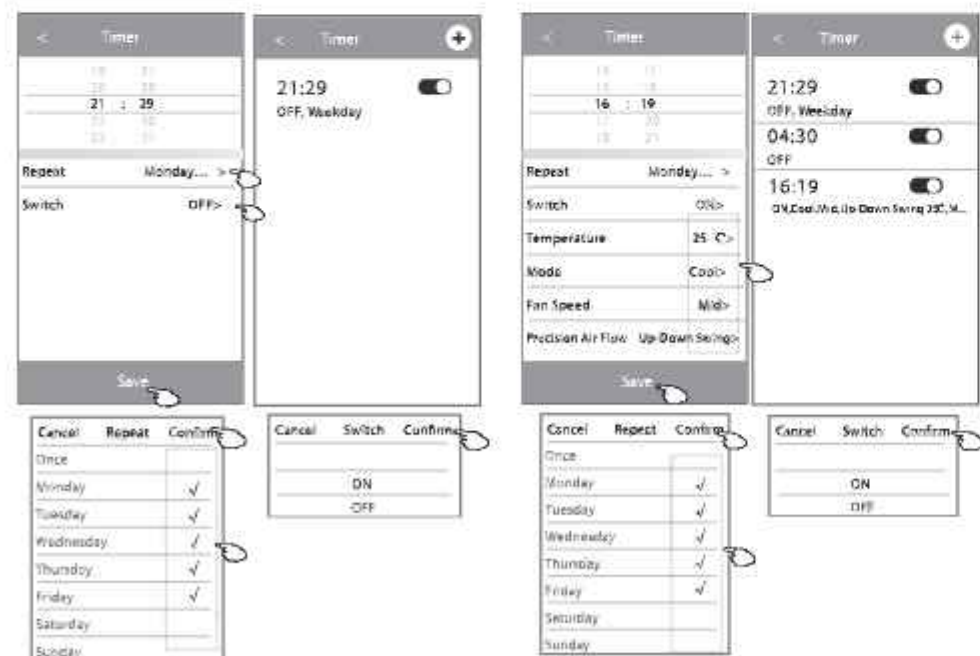
1. Нажмите кнопку Sleep.
2. Выберите один из режимов данной функции и нажмите его.
3. Нажмите символ X, чтобы вернуться в основное меню.
4. Индикатор выбранного режима отобразится на экране.



Установка таймера

Таймер на включение

1. Нажмите кнопку **TIMER**.
2. Нажмите «+» в правом верхнем углу главного меню установки таймера.
3. Выберите время/частоту/тип работы (таймер на включение) таймера, затем нажмите кнопку **Save**.
4. Соответствующий значок появится на дисплее.



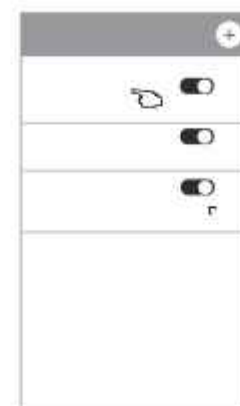
Таймер на выключение

1. Нажмите кнопку **TIMER**.
2. Нажмите «+» в правом верхнем углу главного меню установки таймера.
3. Выберите время/частоту/тип работы (таймер на выключение) таймера/ температуру/режим/ скорость вентилятора/режим воздушного потока, затем нажмите кнопку **Save**.
4. Соответствующий значок появится на дисплее.

Управление настройками таймера

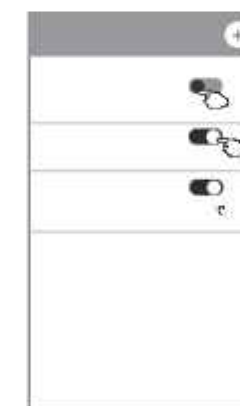
1. Изменение настройки таймера

Коснитесь любой части панели списка таймера, кроме панели переключателей, чтобы перейти на экран настройки таймера, измените настройку и затем нажмите «Сохранить».



2. Включение таймера

Коснитесь левой части переключателя, чтобы отключить таймер. Коснитесь правой части переключателя, чтобы включить таймер.



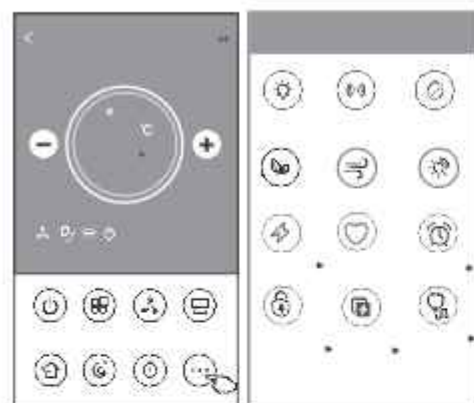
3. Отмена таймера

Сдвиньте строку списка таймера справа налево пока не появится кнопка «Delete», затем нажмите «Delete».



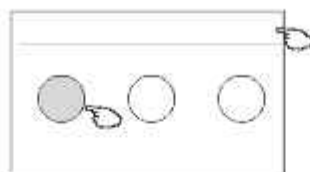
Дополнительные функции

1. Нажав кнопку More вы откроете меню выбора дополнительных функций.

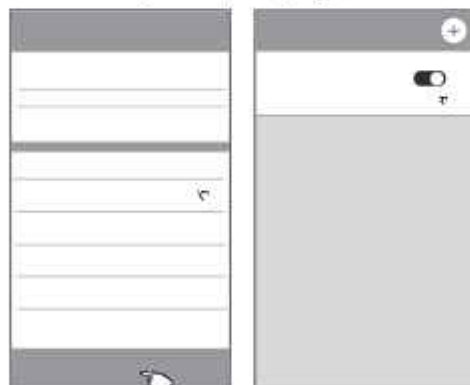


2. Нажмите для того, чтобы включить/отключить дисплей внутреннего блока.
3. Нажмите для того, чтобы включить/отключить сигналы при работе через Wi-Fi приложение.
4. Нажмите для активации функции антиплесень, если он доступен в вашей модели кондиционера. После отключения кондиционера будет запущен процесс высушивания теплообменника внутреннего блока, уменьшающий остаточную влажность и предотвращающий опасность возникновения плесени. По завершении процесса кондиционер автоматически выключится.
5. Нажмите для активации режима ECO.
6. Нажмите для активации функции УФ-очистки воздушного потока. Данная функция будет доступна только для моделей с установленным УФ-модулем.

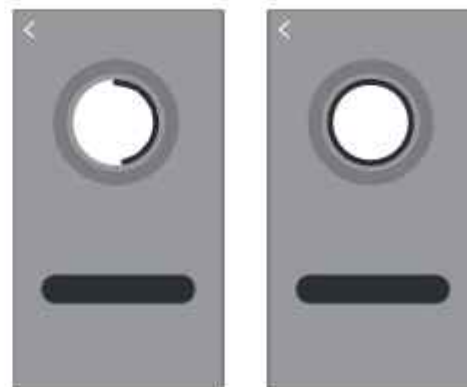
7. Нажмите , если она доступна на экране. В данной функции вы можете выбрать один из 3 предустановленных уровней. Кондиционер будет поддерживать сниженный уровень потребления электроэнергии.



8. Нажмите для активации режима самоочистки (если данная кнопка доступна на дисплее).
9. Нажмите кнопку если она доступна на дисплее. Данная функция позволяет поддерживать положительную температуру в помещении.
10. Нажмите кнопку Reservation (предустановка), теперь вы можете установить выбранное сочетание настроек для конкретного времени (даты) и затем нажать Save для сохранения настроек. Устройство автоматически начнет работать в выбранном режиме в заданное время (дату).



11. Нажмите кнопку Self-diagnosis , если она доступна на дисплее. Кондиционер автоматически произведет самодиагностику и выявит существующие неполадки.



12. Нажмите кнопку , если она доступна на дисплее. Данная функция позволит кондиционеру самостоятельно регулировать интенсивность подсветки дисплея согласно степени освещенности помещения.

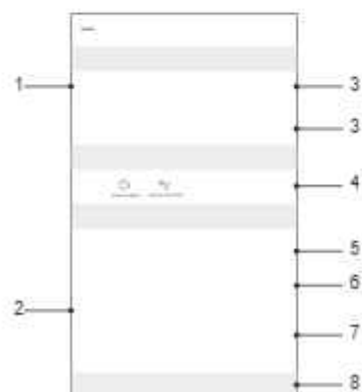
13. Нажмите кнопку , если она доступна на дисплее. Данная функция позволяет мягко распределять воздушный поток через перфорированные лопасти вертикальных жалюзи.

Настройки интерфейса

Нажмите сюда, чтобы ознакомиться с настройками вашего интерфейса.



1. Нажмите, чтобы установить/изменить локацию устройства.
2. Нажмите, чтобы составить обращение в техническую поддержку приложения.
3. Нажмите, чтобы проверить статус сети.
4. Нажмите, чтобы получить инструкцию подключения Алексы или Google ассистента.
5. Нажмите, чтобы поделиться устройством с другим аккаунтом.
6. Нажмите для получения характеристик пользователя.
7. Нажмите для обновления программного обеспечения.
8. Нажмите, чтобы удалить устройство.



Как добавить пользователя для управления подключенным устройством:

1. Нажмите Device Sharing, вы попадете в окно добавления пользователя.



2. Нажмите Add Sharing.



3. Выберите регион и введите номер телефона пользователя, которому вы хотите дать доступ к управлению устройством.



4. Нажмите Completed, пользователь появится в списке.



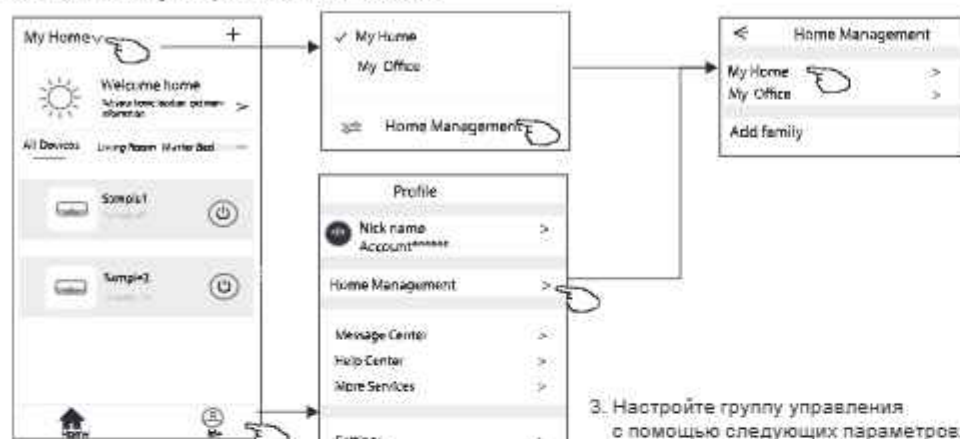
5. Добавленный пользователь должен удерживать нажатым домашний экран приложения и сдвинуть его вниз, чтобы обновить список доступных устройств.



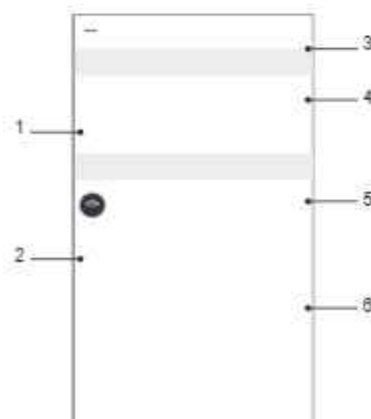
Группы управления устройством

1. Нажмите на кнопку My home в верхнем левом углу домашние странички приложения и выберите в списке Home management.
2. Нажмите одну из предложенных в списке

групп и зайдите в окно настройки группы управления.



3. Настройте группу управления с помощью следующих параметров:



Параметры настройки групп управления

1. Нажмите, чтобы открыть карту для выбора локации устройства.
2. Нажмите, чтобы добавить пользователя в группу.
3. Нажмите, чтобы переименовать группу управления.
4. Нажмите, чтобы попасть в комнату в список комнат.
5. Нажмите, чтобы установить имя или картинку для члена группы управления.
6. Удалить группу управления из вашего аккаунта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр / Серия	SOYOKAZE Inverter	
Модель, комплект	RAC-I-320HP.D01	RAC-I-320HP.D01
Модель, внутренний блок	RAC-I-320HP.D01-I	RAC-I-320HP.D01-I
Модель, наружный блок	RAC-I-320HP.D01-U	RAC-I-320HP.D01-U
Электроснабжение, В/Гц/Ф	220-240/50/1	
Номинальная холодопроизводительность (диапазон), кВт	2,80 (0,15-4,00)	3,75 (0,15-4,20)
Номинальная теплопроизводительность (диапазон), кВт	3,60 (0,15-5,00)	3,90 (0,15-5,20)
Номинальный ток (охлаждение), А	2,94 (0,50-8,60)	4,16 (0,50-8,60)
Номинальный ток (нагрев), А	3,61 (0,50-9,00)	3,91 (0,50-9,00)
Номинальная мощность (диапазон) (охлаждение), Вт	661 (80-1850)	915 (80-1850)
Номинальная мощность (диапазон) (нагрев), Вт	791 (80-2000)	867 (80-2000)
Коэффициент EER / Класс энергоэффективности (охлаждение)	4,30 / A	4,10 / A
Коэффициент COP / Класс энергоэффективности (нагрев)	4,55 / A	4,55 / A
Коэффициент SEER / Класс сезонной энергоэффективности (охлаждение)	8,50 / A+++	8,50 / A+++
Коэффициент SCOP / Класс сезонной энергоэффективности (средний, Топ-70°C) (нагрев)	4,60 / A++	4,60 / A++
Расход воздуха внутреннего блока, м³/ч	400/450/450/525/570/610/630	420/450/450/525/570/610/630
Уровень шума внутреннего блока, дБ(А)	18,5/25/29/32/35/38/40	18,5/25/29/32/35/38/40
Расход свежего воздуха (интермидиум), м³/ч	30/36/32/41/5,3	30/36/32/41/5,3
Уровень шума функции притока свежего воздуха (интермидиум), м³/ч	16,8/21,3/27,5/30,7	16,8/21,3/27,5/30,7
Расход воздуха наружного блока, м³/ч	2200	2200
Уровень шума наружного блока, дБ(А)	55	55
Вид компрессора	RECCH	RECCH
Тип хладагента	R32	
Зависимая нагрузка, кг	0,63	0,63
Дополнение (выше номинальной длины труб), м	15	15
Размеры внутреннего блока (ШхВхГ), мм	920х131х208	920х131х208
Размеры внутреннего блока в упаковке (ШхВхГ), мм	993х389х111	993х389х111
Размеры наружного блока (ШхВхГ), мм	799х549х305	799х549х305
Размеры наружного блока в упаковке (ШхВхГ), мм	862х600х358	862х600х358
Вес нетто / брутто внутреннего блока, кг	11,0 / 14,0	11,0 / 14,0
Вес нетто / брутто наружного блока, кг	23,5 / 26,0	23,5 / 26,0
Максимальная длина труб, м	25	25
Максимальный перепад по высоте между внутренним и наружным блоками, м	10	10
Минимальная длина труб, м	3	3
Номинальная длина труб, м	5	5
Стандартная / максимальная длина воздухопровода свежего воздуха, м	1 / 2	1 / 2
Диаметр дренажа, мм	16,0	16,0
Внешний диаметр воздухопровода свежего воздуха, мм	46	46
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюйм)	6,35 (1/4")	6,35 (1/4")
Диаметр газовой трубы, мм (дюйм)	9,53 (3/8")	9,53 (3/8")
Рабочие температурные границы наружного воздуха (охлаждение)	-15°C ~ +53°C	-15°C ~ +53°C
Рабочие температурные границы наружного воздуха (нагрев)	-25°C ~ +30°C	-25°C ~ +30°C
Рабочие температурные границы наружного воздуха (теплица)	-15°C ~ +53°C	-15°C ~ +53°C
Сторона подключения электроснабжения	Наружный блок	
Мембранный кабель, мм²	4/0,75	4/0,75
Силовой кабель, мм²	3x1,5	3x1,5
Автомат защиты, А*	16	16
Максимальная потребляемая мощность, кВт	2,00	2,00
Максимальный потребляемый ток, А	9,0	9,0
Класс пылезащиты, внутренний / наружный блок	IPX4 / IPX4	
Класс электрозащиты, внутренний / наружный блок	I / I	



ОСТОРОЖНО!
ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА
R32



* Проверьте соответствие в таблице значений кабелей и автомат защиты. Вы можете самостоятельно подобрать кабель и автомат защиты после консультации с квалифицированным электриком или подобрать кабель и автомат защиты для условий по ПУЭ. Максимальный кабель не входит в комплект поставки опционально, требуется отдельно.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать

- Часто перегорает плавкий предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Внутри кондиционера попала вода или посторонние предметы
- Другие нарушения в работе кондиционера

	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание	Подождите пока возобновится электропитание
	Вилка не вставлена в розетку	Вставьте вилку в розетку
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	В пульте ДУ разрядились элементы питания	Замените элементы питания
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая (в режиме охлаждения) или слишком низкая (в режиме нагрева) температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховывпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Открыты двери или окна	Закройте двери или окна
Кондиционер не охлаждает и не нагревает	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховывпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Активирована трехминутная задержка включения	Немного подождите
Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель кондиционера и подробно опишите возникшую неисправность		



ОСТОРОЖНО!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки «ON/OFF». Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения. После включения кондиционера при низкой температуре наружного воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение.

2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме нагрева, может выходить водяной пар.

3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам. Звук текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения. При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима охлаждения на режим вентиляции

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим вентиляции и возвращается в режим охлаждения через довольно длительный интервал времени. При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме вентиляции. При

повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

7. Переключение с режима нагрева в режим вентиляции

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме вентиляции. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат

9. Режим оттаивания

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме нагрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим нагрева.

10. Режим нагрева

При работе в режиме нагрева кондиционер переносит тепло, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

11. Система защиты от подачи холодного воздуха

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается. Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим нагрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

Название ошибки	Код ошибки
Ошибка связи внутреннего и наружного блока	E0
Неисправность датчика температуры внутреннего блока (воздушного)	E1
Неисправность датчика температуры внутреннего блока (трубного, теплообменника)	E2
Неисправность датчика температуры наружного блока (трубного, теплообменника)	E3
Недостаток хладагента или закрыты полностью открыты вентили наружного блока	E4
Резерв	E5
Неисправность двигателя вентилятора внутреннего блока (AC/DC/PG двигателей)	E6
Неисправность датчика температуры наружного блока (воздушного)	E7
Неисправность датчика температуры наружного блока (трубного, наплетания)	E8
Неисправность модуля IPM/управления компрессора (блокировка работы после 6-кратного падения Р0)	E9
Ошибка прохождения теста по току (плата управления наружного блока)	EA
Ошибка связи платы управления и дисплея внутреннего блока	EB
Ошибка памяти EEPROM наружного блока (EEPROM)	EC
Неисправность двигателя вентилятора наружного блока (DC двигателя)	ED
Неисправность датчика температуры наружного блока (трубного, вставления)	EE
Ошибка прохождения теста по напряжению (плата управления наружного блока)	EU
Неисправность/защита модуля IPM (перегрев / слишком высокий ток)	P0
Недостаточное / слишком высокое напряжение (питания для sleep, цепи постоянного тока для inverter)	P1
Ошибка по слишком высокому току	P2
Ошибка по превышению допустимой температуры наплетания	P4
Ошибка по перекормлению теплообменника внутреннего блока (в режиме охлаждения/осушения)	P5
Ошибка по перегреву теплообменника наружного блока (в режиме охлаждения/осушения)	P6
Ошибка по перегреву теплообменника внутреннего блока (в режиме нагрева)	P7
Ошибка по температуре наружного воздуха (выход за пределы допустимого диапазона)	P8
Ошибка контроля состояния компрессора / ошибка модуля контроля компрессора	P9
Неисправность внутреннего блока / конфликт режимов (некоторые модели)	FA
Резерв	FD
Резерв	F1
Защита по неисправности датчика температуры наружного блока (наплетания)	F2
Защита по температуре теплообменника наружного блока	F3
Защита по недостатку хладагента или закрыты полностью открыты вентили наружного блока	F4
Защита по неисправности модуля PFC	F5
Защита по переформированию отсутствия питающей фазы компрессора	F6
Защита модуля IPM	F7
Ошибка в работе 4-х фазового конденсатора	F8
Неисправность системы отслеживания температуры компонентов наружного блока	F9
Неисправность системы отслеживания напряжения тока наружного блока	FA
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по перегрузке (режим охлаждения/нагрева)	FB*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по высокому потреблению	FC*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по высокому току компрессора	FE*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по температуре компонентов	FF*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты модуля управления компрессора (драйвера)	FN*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты от излишнего конденсирования	FP*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты от обмерзания	FL*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по высокой температуре наплетания	FJ*
Ограничение / снижение частоты компрессора из-за защиты по высокому току (AC) наружного блока	FN*
Утечка хладагента	Fy
Ошибка датчика TVOC	BF
Ошибка датчика PM2.5	BC
Ошибка датчика влажности	BJ
Неисправность двигателя вентилятора / крыльчатки приточного блока или ошибка основной платы управления	BD
Напоминание о необходимости очистки/замены фильтра (каждые 500 часов работы, сброс - отключить питание на 1 минуту)	CL

Примечания: коды ошибок приведены для справки и могут быть изменены без предварительного уведомления.
 * Данные коды являются диагностическими и доступны только с помощью пульта ДУ (нажать клавишу ECO 8 раз в течение 8 секунд).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Чистка внутреннего блока

- Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
- Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
- Лицевую панель можно снять и промыть водой, после чего следует вытереть ее сухой тканью.
- Блок вертикальных жалюзи можно снять для очистки. Для этого аккуратно потяните за внешние горизонтальные жалюзи по направлению вниз и вперед от блока. Для отсоединения блока вертикальных жалюзи, отщелкните 2 крепежные защелки и достаньте блок вертикальных жалюзи. При необходимости ополосните теплой водой (не выше 40 °C), протрите сухой тканью.



Используются стандартные фильтры: задвигаемые вглубь блока, 2 шт.



⚠ ВНИМАНИЕ!

- Не пользуйтесь для чистки кондиционера химическими моющими средствами и не допускайте попадания этих веществ на поверхность блока.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера абразивным порошком, бензином, растворителем и другими химически активными веществами. В противном случае пластиковая поверхность кондиционера может повредиться или деформироваться.

Чистка воздушного фильтра

Загрязненные воздушные фильтры снижают производительность кондиционера, поэтому чистите их по возможности чаще.

- Противопылевой фильтр размещен на верхней поверхности внутреннего блока. Для снятия фильтра, возьмитесь за специальные ручки на его поверхности и потяните вверх.
- Промойте фильтр теплой водой (не выше 40 °C), протрите сухой мягкой тканью или пропылесосьте фильтр.
- Аккуратно установите противопылевой фильтр на место, убедитесь что крепежные элементы фильтра защелкнулись.

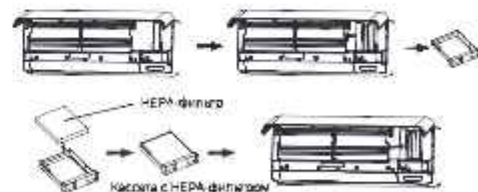


Контроль степени загрязнения и замена HEPA-фильтра приточного воздуха

Кондиционеры данной серии оснащены дополнительными HEPA-фильтром класса H11 для очистки приточного воздуха.

Для очистки/замены этого фильтра:

- Откройте переднюю панель.
- Извлеките рамку с фильтром из внутреннего блока.
- Извлеките из пластиковой рамки HEPA-фильтр.
- Оцените состояние HEPA-фильтра. При необходимости пропылесосьте HEPA-фильтр. При сильном загрязнении замените HEPA-фильтр на новый.
- Установите HEPA-фильтр обратно в пластиковую рамку.
- Установите рамку с фильтром обратно во внутренний блок.
- Закройте переднюю панель.



Техническое обслуживание

Уберите посторонние предметы, загромождающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блоков.

Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации

1. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
2. Отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки. Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
3. Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому своевременно обращайтесь в сервисный центр.

Ремонт

Если ваш кондиционер работает неисправно, отключите его и обратитесь в сервисный центр.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Внутренний блок:

1. Кондиционер, сплит-система бытовая (внутренний блок), 1 шт.
2. Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока), 1 комплект.
3. Пульт ДУ, 1 шт.
4. Комплект гаек для вальцовочных соединений, 1 комплект.
5. НЕРА-фильтр класса H11 для приточного воздуха, 1 шт.
6. Воздуховод приточного блока с термоизоляцией и защитной решеткой, Ø 45 мм и длиной 2 м, 1 шт.
7. Декоративная накладка для технологического отверстия трассы кондиционера, 1 шт.
8. Руководство пользователя, 1 шт.
9. Гарантийный талон, 1 шт.
10. Специальный адаптер для забора рециркуляционного воздуха

Наружный блок:

1. Кондиционер, сплит-система бытовая (наружный блок), 1 шт.
2. Дренажный шланг, 2 шт
3. Дренажный патрубок, 1 шт
4. Виниловая лента для изоляции воздуховодов, 1 шт
5. Изоляция для труб, 1 шт
6. Упаковка замазочного материала (шпатлёвки) для герметизации технологического отверстия трассы, 1 пакет.
7. Декоративная крышка отверстия воздуховода

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре +4 до +40 °C и относительной влажности до 85 % при температуре 25 °C.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.



По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможного влияния на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор, можно получить от местных органов власти.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Товар соответствует требованиям:

TP TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

TP EAC 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель:

"TCL Air Conditioner (ZhongShan) Co., Ltd",
59 Nantou Road West, Nantou town, Zhongshan city, Guangdong province, 528427, China.
«ТиСиЭль Эйр Кондиционер (Чжуншань) Ко., Лтд»,
59 Наньтоу Роуд Вест, Наньтоу,
Чжуншань, Гуандун, 528427, Китай.

Импортер в РФ:

ООО «Компания БИС»,
119180, Россия, г. Москва,
ул. Большая Полянка, д. 42, стр. 1, помещ. 7/5.
Тел.: 8 495 150-50-05.
E-mail: climate@breez.ru
Сделано в Китае

funai-air.ru





funai-air.ru